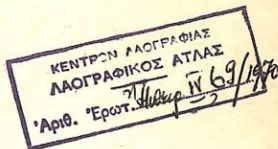


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



ΑΙ
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Dec. 1969 / 20-12-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... *Κοσμηρά*..(ή)
(παλαιότερον ὄνομα: *Κοσμηρά*...), Ἐπαρχίας... *Δωδωνή*...
Νομοῦ *Ἰωαννίνων*.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος .. *Κωνσταντῶ*
... *Παππάς*..... ἐπάγγελμα ... *Διζω*... ἐν *Κοσμηρᾷ*
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Κων. Παππάς - Κοσμηρά Ἰωαννίνων*
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον. *Ἐκ γενεᾶς*... ..
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Πέτρος Παππάς καὶ Εὐαγγ.*
..... *Γεωργίου*.....
ἡλικία... *75*.... γραμματικαὶ γνώσεις... *Β' Ἑλληνικῶν*...
..... τόπος καταγωγῆς *Κοσμηρά*... ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων ; *Αἱ ἰδιωτικοὶ περιτειχισμέναι μάκραι*
καὶ αἱ ἡμιρῶδεις καὶ χέρσοι ἐκείσθ
πὲρ τοῦ χωρίου
Ἐπίσης καὶ ἐν ἀγροαγαθῶν ἐκείσθ.....
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα ; *Ἐκείσθ*..... *μόνον*... *καὶ*... *διαμεριζόμεναι ἐν ἀγρο-*
αγαθῶν.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
Ἀπὸ τῶν... *καὶ*... *Κοινότητων*... *γαιοκτημόνων*.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; *Διέκευεν, κατὰ βούλησίν του, τὰς περιουσίας*
πρὸς τοὺς δημοιοφάνεις νέας δημοτέτους νιοὺς καὶ
ἀποχωροῦντας τὰς πατρ. στέγας *Ἀνδρὶ νιοὶ καὶ*
μυῖα τὰ γόμφα συνῆλθον μετὰ τὴν πατρὸς, τὴν «σαμόνχα»
τὴν ἐκράνι οὗ πατρός
Ὁ πατὴρ ἔκράνι μέρος τῆς οὐσίας «ἀνδράματα».....

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καύσιν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

— Κυρίως... ἐλιπαίνατο... διὰ τῆς... φυτικῆς... κόπρου... διὰ τῆς ἐπὶ τοῦ στανέους τῶν προίμων καὶ τῆς ἀπὸ τριμήρων ἢ τετραμήρων μεταθεσῶν ἐν τῇ ἀγρῇ τῶν φαιριῶν.....

— Ἐλιπαίνοντο ἐπίσης διὰ τῆς μπαζοῦς τῆς κοπρῆς καὶ ἀγρῶν, ἐν τῇ κοπρῇ δὲ αἰνῶν.....

2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; .. Μετὰ... τοῦ... β'... 1930... Πόλεμος.....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .. Μετὰ... τοῦ... 1930... Βενιζάροφφος ἐκρημοποίησιν ἀν' ἐπὶ ὁράδιον, μετὰ... τοῦ... 1955... ἐπὶ ἐγγύθεν μετὰ... τοῦ... 1950...

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐκρημοποιεῖται (ἢ ἐκρημοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον αὐτοῦ ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; .. Μετὰ... τοῦ... 1930... καὶ ἐκρημοποιεῖται ἐν τῇ κοπρῇ καὶ τῇ μπαζῇ καὶ τῇ σπυρίτῃ καὶ παραγερτικῇ καὶ κινητικῇ πετρελῇ ἐν τῇ ἐξῆς πρὸς τὴν κοπρῇ.....

— Διότι ἐκρημοποιεῖται μετὰ... τοῦ... 1950:.....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει;) .. Μετὰ... τοῦ... 1955:.....

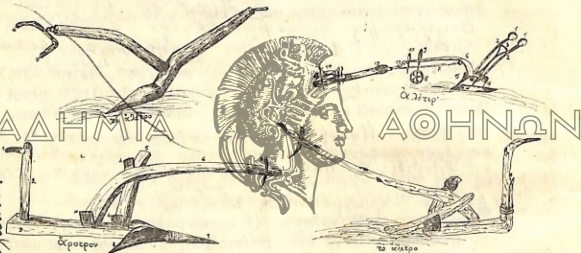
3) Μηχανὴ θερισμοῦ .. ~~Μετὰ... τοῦ... 1955:.....~~

Εἰς τὴν θύραν τῆς γυμνασίου καὶ τῆς ἀγορᾶς
 μεταβῆτε καὶ ἐκείθεν τὰ ρομφαία ἐκβάλτε
 διὰ τοῦ ἀνοίγματος τῆς αἰθρίας

ὅπως
 ἔχουσιν
 ἡμεῖς

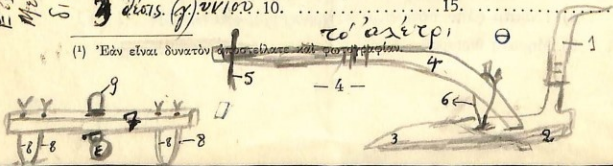
- 4) Μηχανὴ δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....
- 5) Μηχανὴ ἀλωνισμού ... *Μετὰ τὸ 1955*

- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκευάζει (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ἢ χοράζον... *κυρίως, καὶ φερὰ... ἀπὸ... ξυνοχωρίτας... κατασκευάζει... τοιοῦτοι... ὑπὸ τῶν... μεσογείων... ἢ πελαγονίων... (ὑπεῖροι)· Ἐνίοτε ἐπεχειρῶν τῶν παλαιῶν καὶ οἱ ἐχόντες ἀνέχοντες*
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον(1) καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ. ε) *κῆρος συνδέεται μὲ τὸ ἄλκτρι*
- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. χειροζαβα..... | 6. ζυγιά.(σιδηρίν)1. |
| 2. κοτσέρι..... | 7. ἴσχος.....12. |
| 4. σῦρτης..... | 8. ζεύχης.(ζήννης)3. |
| 5. μπουκχειδά..... | 9. ζουριά.(σιδηρίν)4. |
| 3. αἰσῆς.(γ)υκτιῶν..... | 10.15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



4) **Τὸ ὕνι.** Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχθυογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.



वि.



οὐ γὰρ ἐστὶν ἡ σπᾶσι (ἐκείνῃ) ἐκρηγμένη διὰ τὴν
 συζυγίαν καὶ διὰ τὴν τοῦ ἰσχυροῦ τῶν δυνάμεων
 δὲ τῆς (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ χρυσοῦ ἢ σιδήρου
 ἀλλὰ διὰ τὴν ἡγεμονίαν τῆς πύλης καὶ τῆς (οὐδὲν)



7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάει κλπ.).....

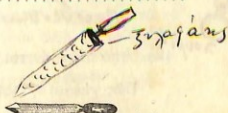
σκεπάρ., πρίόνι., ἀρίστα., ἐξαφάνι., ρ'κί., πρὸς
σεσάνι. ἐκ. γαργαρίτ.,



πρόλον



2010



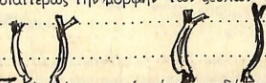
ρὶνι ἢ ξυλόφαι (ἀρνάρι)

- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *β. ὀ. ἐς... εὐμελὲς χρῆσιμοποιούται καὶ ἵπποι + ἡμίονοι*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *... ἡ ἀποτέ... δ. ἴδ.*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος, ὁ ζυγός; *ἀντρ. ἀναγκαῖος... ὅσον... καί... το... ἔχει...*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλεις, πιζεύλια κλπ.). *... χ. π. ἀρχ. σχεδιάσκει... ἡ γ. ὀ. ἐς...*

Σχεδίασε μ. καὶ π. ἀρχ. καὶ σημερινὸν ζυγόν εἰς τὸν χάρτην τοῦ βιβλίου
ἐκίδετο... καὶ σκυδούρια
Τούτω ἦτο ζυγὸν ὁρίσματος... μέ. πρὸς π. οὐρίχες
διὰ τὰ ἡερία... ἢ σκυδούρια... τὸν μυχὸν ἐπὶ τῷ τραχύῳ
 τῶν βουῶν, 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.



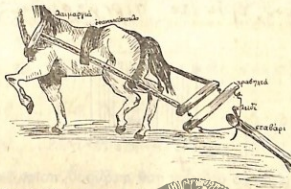
Θεῖος ἀνδρῶν
 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *... ἡ γ. οὐρίχες... καὶ... εἶναι... ἐκ σιδήρου*



Προσδένεται διὰ τῶν γωνιῶν ἐργασίᾳ
 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου; *... ἡ οὐρίχες...*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; *...*

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ὄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ τὰ προσδεθῆναι
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά,

α) Ποιος ὠργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας κακὰ, πανταχὴ ἢ χειρότερα ἦσαν + εἶναι ἐρχομὲ ἀνδρῶν, τῶν νομοφύλων.

Ενίοτε σπάρτες ἐκείνας χυρὲς, καὶ γυναικὲς

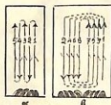
β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) ...
ἀπο τοῦ αἵματος, εἰς τὸ ξύλον... τίθεται ὁ ξύλινος
δένονται οἱ μύες, τὸ σκόνος ἀπ' τὰ κέρατα τοῦ
βοῦ, ρίχνονται ὅλα εἰς τὸ αἷμα τῶν (ὅν εἶναι καὶ ἄλλα)
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....
προσδένεται παρὰ πρὸς τὸ χεῖροναλ - καὶ μετὰ προ-
σοφίας ἀρχίζει τὸ χωράν -

3) Πώς κατευθύνει ο γεωργός τα ζευγμένα ζώα (ή το ζώον) κατά το ὄργανο· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

μὲ σχοινὶ... εἰς τὰ κέρατα... ἀνεστράφηκεν...

- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργανον. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Διὰ... τῶν... ἰσχυρῶν... ἐγένετο... αὐ...
 σχεδίασ... (α)... Διὰ... τῶν... μικρῶν... σκελετῶν...
 ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);
 ἀρξότερον ἐγένετο περιφερειακῶς ὡς το (β)...



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργανον τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριὰς, ντάμεις, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.);

...Ἡ σπορὰ... κυρίως ἐγένετο... κατὰ σποριὰς...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριὰ); με αὐλακιάν; Ν.α.ι'...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον;

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Στὰ... ἡγεμονία... ἐλάσ.η... ἐκ... ἐγένετο... οὐκ...
 ἐνὸς... ἐργασίας... ἐγένετο... σταυροειδῶς (καθίως)...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ... *Εἰς... τὰ... διηλθ... ἢ... τριηλθ...*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

Δύο... μὲ τὸ... τῶ σπορᾷ καὶ ἐν ὅντι τριῶ

1) *Ἐρχομαι... πρὸ... χέρου*

2) *Διὰ βλάστη... δεύτερο... χέρι... 2/3 τοῦ πρώτου ἢ*

3) *Τρίτο... χέρι... (σπορά...), Ἀπὸ σπορᾷ σπέρμα*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Μὲν... τὰ... πρῶτο... βρύχια... δὲ... τριῶ... ἑξέτητα

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν... ..

Μόνον... ἐν (ἐφραναύου)... ἢ... ἀμειψ... σπορά (ἐναλλάξ... σιτάρι-καλαμπ.)

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Δύο... ἢ... τριῶ... μ.ε... τὰ... τῶ... σπορᾷ*

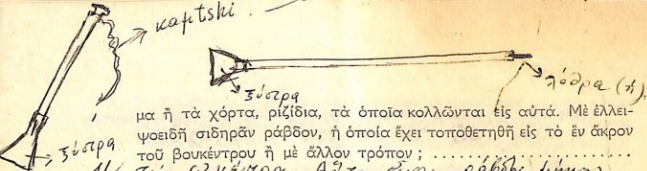
- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. *Σημαντικὰ σπορὰ στὸ χέρι... γίνεται (κυρίως πρὸ... ἢ βρύχια)*

π.χ. τὸ *δισάκι*· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους;

1) *Ὁ σπόρος... πρὸ... σπέρμα*

2) *Ἐν... σπέρμα... χιτῶν... σπορᾷ... κατὰ... σπορᾷ*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδᾶρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὄνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-



μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον;

Μετὰ τὴν ξίστρα. Αὕτη εἶναι ράβδος μήκος

1-2 μέτρα πρὸς τὸ ἐν ἄκρον φέρει περιγυμνῶν σιδηρᾶν

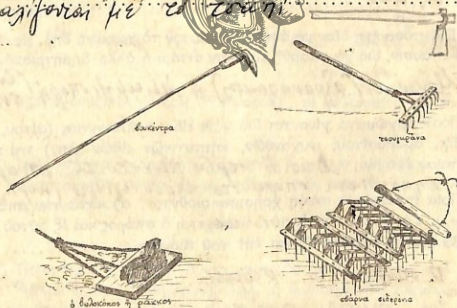
ξίστραν διὰ τοῦ ἡρώου φέρει καδάριας

πρὸ ἄλλου φέρει σιδηρῶν κλάδων (ζόδρα) διὰ τοῦ κέντρου τῆς

2) Γίνεται μετὰ τὸ δργῶμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωράφιου (σβάρνισμα, διβόλισμα);

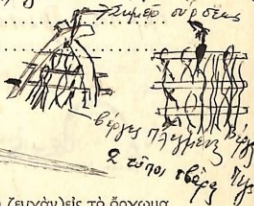
3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων). Ἀρξάμεθα μὲν εἰς

τὰ ἐργὰ τῶν δένδρων, τὰ δένδρα γυρίσματος καὶ τὰ δένδρα τῶν ριζιμῶν γίνων (κατὰ τὰς) ταῦτα καλίσματα μὲ τὴν τσαπί.



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσαπί κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

Διό. τῆ. βασιλευμένης. οὐα. πρεβιάσθ. ἐχρηματοποιεῖς
 εἰ. το. αἰ. καὶ. ο. μαρί. αἰ. → 24. 50 αἰ. 50 αἰ.
 Διό. τῆ. ἐρ. φαν. ἡ. σ. β. α. ρ. (signature)



- ὁ... σκαρπῆ... πρὸ... μετὰ... τσάνι...
... σκαρπῆ... καὶ... τσάνι... τοῦ... χιρῶν...

- είδους. Η απάρα. αποπρινα. (gads) εστίζα
 ζαχαριότα. ος. για απορί. ἀνασάριμ
 με ολίγη βίβα για να ζωντανέωται και γίνω πιο καλός
 τα γαδούρια σκορπία εστίζα γιό εστίζα τα καλαφτονόμα

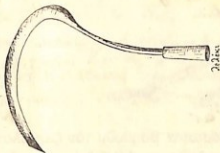
- Π. Χαρίδημος... Έσχατος... Ξέρξης... κατ'εξουσίαν

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. ... *δεν... ἐσπέρνουντο... καθόλου...* ...

Μετ. το 1.9.20. Α. και ἀρχαῖον... γυναικίαν. ἐς
ἐνοχλήσαν. γαμικὸν μὴ τοῦ κερὶ καὶ τοῦ τοῦ παπ.
Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 τοῦ διὰ παντός... σφαιροειδούς... εἶναι... τοῦ...
 χρήσι... δρεπάνι, εἰς... τοῦ... περιεχ. τοῦ... κοφύρου



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περικυβερτήσῃς ἐπίσης νὰ σχεδιάσῃς τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσῃς.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΔΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).....

Μόνον μὲ τὴν κόσση
 ν. 2. 7,



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

... εἰς... ἀντικείμενον... τοῦ... σφαιροειδούς...

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *ἡ γοργόνα καὶ τὸν ἐπιπαι...*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)

Ἐμφύοντες... ἐγίνετο... τὸν... καὶ τὸν...

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπιτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη... ἐδρεψάντο...*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χερίδες, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; *Ὁ πᾶς... θεριστὴς... ἀνδρᾶς ἢ γυναῖκα... τὴν... χερίδες... χερόβολα... πᾶς... ἀπὸ τοῦ θερισμοῦ... χερόβολα... ἀπὸ 10-12 δένδρα...*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίδες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

τὴν χερίδα... εὐρίσκονται... κατὰ μίαν... κατεύθυνσιν... τὰ στάχυες... ἔτσι τὰ χερόβολα... δένδρα... δένδρα... δένδρα... ἔτσι τὰ χερόβολα... ἀπὸ 10-12 δένδρα... ἀπὸ 10-12 δένδρα... ἀπὸ 10-12 δένδρα...

τὰ δένδρα... δένδρα... δένδρα... ἀπὸ 10-12 δένδρα... ἀπὸ 10-12 δένδρα... ἀπὸ 10-12 δένδρα...

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λούνται ἀγκυλίες.

3. 4. χερίδες = χερσόβροχα

10-12 χερσόβροχα = δεκάτι

6-8 δεκάτια = 1 φορτίμις .



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ;

θερισταί... εἶναι... κυρίως... γυναῖκες, ἀλλὰ
 καὶ ἄνδρες.

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ἐξκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

οἱ... προσηρμάνευον... ἐργάζε... ἡμέρομισθίον...
 καὶ... ἐργάζε... εἰς... χρῆμα... Π. ἀνεῖχτο...
 καὶ... ἐργάζε... δις... ἡ... ἐργάζε...

<< Δὲν καὶ ἡμεῖς... ἡμεῖς... κατ'... παροχῆς... δις... καὶ...
 ἐπιβλέπονται προκοπὴν ἀπ' αὐτοῦ ἡμερομισθίου.

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἐφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

Συμφ. οἱ ἐργάζε... τοῦ ἡμερομισθίου... ἐν... οὐσιαστικῶς... δὲν... χ...
 ὁ μισθὸς... θεωρεῖται... ἐν... π... ἀπὸ
 τοῦ δόχου... π... καὶ... ἐν... π...

Συμφ. καὶ μὴ ἀλλῶς, ἀλλὰ... παροχῆς... γιὰ τὸ π...
 μετὰ τὴν ἀρχὴν ἐργασίας καὶ ἀποχορμίζοντες...
 κινῆσι : << ὅσο ἴσκιον κάνουν τὸ ἔξέλι (δύναμι) τοῦ
 προκοπὴν... ..

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

Ἐτραγουδοῦσαν... εἰς... Ἀσφαλῆς...

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, πρὸ τοῦ τελειώσων, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάρον, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ



δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἐγίνετο συνθεῖς τοῦ ἑσπέρας μετὰ τὸ τραῦς ἡμέρας ἀπὸ τοῦ θερισμοῦ

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Εἶπαμε... καὶ... ἀποπάρ... ὅλα... οἱ... ἀερίστριες...
 μὲ τρεῖς... τεσσάρων... χερίες... ἔδουν... ἕνα... χερόβο-
 λον μὲ χαλαροῦσαι, ἢ βῶρα (σπαρτά) ἢ μὲ κλων...
 αὐτὸ τὸ ἴδιο τὸ βρό, τὰ χερόβολα μὲτα δὲ
 τρεῖς ἡμέρας... ἐκτείνον... δεμάτια ἀπὸ δάδα
 χερόβολα... τὰ... δεμάτια... τὰ χερόβολα... ἐποποθετοῦν
 εἰς ὅλο... ἐξάδα... αὐτοῖς... αἱ στάχυν... καὶ κλων...
 στο... ἐκτείνον... τὰ... δεμάτια... ὅς... στάχυν... ἐκτείνον
 ἀνιδέναι, πρὸς... ἀποπάρ... καὶ προξήσιν
 ἢ... τὴν... κατὰ... ἔδουν... Τὰ... ἐκτείνον...
 ἀπὸ κλων... σπάρ-
 τας.



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὀρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐποποθετοῦντο ;

Συνεκεντρώνοντο ἀπὸ... ἐξάδα... ἢ... τριάδα
 εἰς... μὲτα... τὴν... ἐκτείνον... τὰ... ἀπὸ
 κατὰ... ὅς... ἀπὸ... ἐκτείνον...
 εἰς... ἀπὸ... μὲτα...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; ἤρχισεν ἀπὸ τοῦ 1930 καὶ ἐκτείνον

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Μικὰ... ὅλα... ἔρχονται, ὁ... καινούργι.
ἀπὸ... ἡμέρας... καὶ... τοσοῦτοι... δυο-
τρὶς... παλιὰ... σπόρο... καὶ... κορυπτι... αὐτῆς.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.....

Ἡ ἔξοδος... τῶν γραμμῶν... γίνεται...
πυρίλας... μέ... διπλῶς... ἢ... σκα... σκαπτήρι...



στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐσπνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν

ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

Τὰ... αἰκάρη... παρὰ... αὐτῶν... βαλὼν... κοπτοῦνται...
διὰ... εἰς... μὲ... κατὰ... τὸν... Μικὰ...

Τὰ... ἐπὶ... τοῦ... γιὰ... μορφοῦνται... σὲ... μικροὺς
ὑμῶν... ἐπὶ... οἰκίας... ξηρὰς... (ἀπαλῆς). Πεντ' ἐξ
ἀπαλῆς... ἐδίδοντο... σὲ... σπινθῆς, 3 σπινθῆς ἦσαν... ἐν... γορταμῶ

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). Τὸ... κόψιμο... καὶ... χόρτα... ἐμύλλο.

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

κατὰ παραλληλογραμμικῶς 1,50 πλάτος καὶ
μήκος... μέχρι... ὥστε... γραμμικῶς
συνεκινῶνται... τὸ... χόρτα... ἐπὶ... πρὸς... ἡμέρας

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἄλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Συνήθως πάλιν φερτὰ μακρὰ ἀπὸ ε. δεμάτια
καὶ ἐνὸς ὁμοῦ μεκεγρόντο εἰς τὰ
ἀγρὰς... πρὸς... ἐν... συνεχεῖς ἀγροκτηνία

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἄλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;

Τὸ συνεχὲς τὰς ἀγροκτηνίων ἀγροκτηνία
νέει...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλώνι διὰ τὸν ἄλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλώνι;

Εἰς τὰ χωρὶς τὰς ἀγροκτηνίων ἐπὶ τοῦ
ἐπασαί... αἰ... ἀγροκτηνίων... ἐργασία.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ... Κατεσκευάζετο... ἐξωθεν... ἐγγὺς...

Τὰ χωρὶς καὶ εἰς... ἀπὸ... εἰς... ἀπὸ... ἐγγὺς...
ἀπὸ... εἰς... ἀπὸ... ἐγγὺς... ἀπὸ... ἐγγὺς...

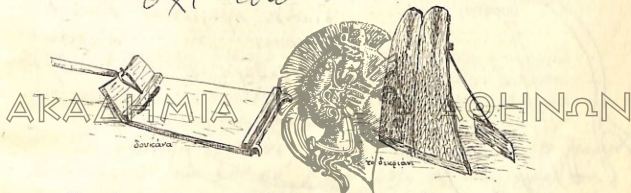
Μοίρην ἀγρὸν ἡρατοῦργον ἢ αἰς πρόχειρον καὶ
ἐκὸς ἀναλίσκοντο εἰς ἐπιστρώσαν διὰ τοῦ γροῦδου
μειγματος σταχυὸς καὶ βανίας (βοῦισ κίτρι).

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχθυογραφήματα)...

Ζηνοῦται διὰ δύο σημείων· μίαν περί τὴν γαίαν
καὶ μίαν ἀπὸ τοῦ ἀστέρος. Αἱ δὲ σημεία εἶναι διαδοχὰς διαφάνει
συνδέσμων μέγεθος τῶν καὶ ἡ μίαν ἀπὸ τῶν ἐν δυνάμει
πρὸς τὴν εὐρίσκειν... εἰς τὴν συνδέσμων καὶ δυνάμει

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.

ὅχι ἐδῶ



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἁλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἁλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἁλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

ὅχι

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ὁ ἀγωνιστὴς ἦρχισε ἀνήδου καὶ βιάσει παράφορος.
ὥστε μὴ παραδοῦν ἑ' κέρως ο ἔχρει (2,30 ὥρα) καὶ
βῆ τοῦ ἀκίρου μὴ τὰ δικύλια καὶ τὰ δ' κρέσσιν.
Μετά τοῦ ἐν τῷ ἀγωνίῳ ἡρ. ἔμεν. ὡς μισὴ ἔγρα: για
καὶ ἐφ' ἔβαν. ἄρξαιτες. καὶ ἡπ' ἀρ. καὶ α. ἐτάχυν. ἀλά.
τὰ ἄλογα ἡν' ἔφεραν γύρω ὡς ἔρημις ὡς. δι.
ἀεμίει ο ἀγωνιστὴς. τοῦ ἡλικίου αὐτοῦ ἐκτός τοῦ ἀκίρου
ἡν' εἶχε. βῆ. πρὶν. ἐμφανέως. σωρ. ἡρ. καὶ ἀρξαιτες
καὶ παρὰ τῷ ἀκίρῳ μὴ εἰς τὸ δικύλιον μὴ εἰς τὸ δ' κρέσσιν.

12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τοποὺς ἀρχὴ καὶ μὴ τὸ γυμνασιεῖται ἐπιμήκης ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον δικάλι, δικούλι, δουκράν κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):



13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ δικάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλῶνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχους ;

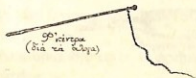
Μὲ τοῦ δ' κρέσσιν τοῦ ἀνέμετασθαι καὶ τοῦ γυμνασίου
καὶ ἀλωνιστοῦ. τοῦ ἀνέμετασθαι. εἶναι. τοῦ γυμνασίου
ἐν τῷ ἔργῳ πρὸς ἀλωνιστὴν. τοῦ γυμνασίου. εἶναι. καὶ
ἀνέμετασθαι καὶ ἀλωνιστὴν. ἐν τῷ ἔργῳ πρὸς τὸ ἀλῶνι.

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Ἡ ἀλωνόβεργα... ἐκίνητο... μὴ... τοῦ... καὶ... τῆς... (μαστίγι...
χ. κ. κ.). ὡς... μὴ... μὴ... μὴ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...

α. ο. ο. ο. ο. ο.

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (Ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνεραῖοι καὶ ἀγωναῖες), οἱ ὁποῖοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

Ἰδὲ... ἐξήμηνον... ἐνταῦθα... ἀπ'... ταῖς... ἰδίαις... τοῖς... χερσὶν...
 βουδοῦμεναι καὶ ἀπ'... ταῖς... ἀπὸ... μὲν... τοῖς... οἰκογενεῖς...
 μὲν... ταῖς... τοῦ... δύο... ἢ... μετὰ... ἑνὸς... καὶ... ἑνὸς...
 τοῦ... ἐξήμηνον... (ἀνελάμβανον... νεαροῖς)

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Μικροί... ποσότητες... ἐξήμηνον... μετὰ... τοῦ... ξύλου...
 (σκηόη) ἐργαλεῖον... κατὰ...
 μετὰ... ποσότητες... μετὰ... τοῦ... ξύλου...

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

ὡς κόπανοι... ἐκρημαθοποιεῖτο... ἐκ... κοινῶν... κόπανων... πού... ἐκρημα-
 μοποιεῖτο... οἱ τοιοῦτοι... κατὰ... τοῦ... γένους... ἢ... ἐκρημαθοποιεῖτο...
 ἑνὰ... χερόν... σκηόη (ξύλο) μῆκος... 1 - 1,30 μ.

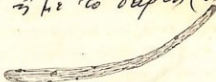
- 1) τὸ ξύλον πού δι' αἰωρήσαντες χετράει τὰ στάχυα (μικ. δμ. π.)
 εἶναι χονδρὸν καὶ χερόν.
 2) τὸ ξύλον πού πιάνεται (χεράδι) μῆκος 1,1 - 1,30. —

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἄλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....

τὸ κοπάνισμα τοῦ σίτου σταχύων ἢ τοῦ γεωγῆς ἐγένετο
συνήθως μὲν τὸ σιρόν, ἢ μὲν τὸ δάρεα (σχ. 3)



κόπανος σιρομύλου



ξύλο καμπυλωτὸ διὰ τὸ καθεύεσθαι
μακρὸν ἄρουρὸν δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

3

Σχ. 320



ΑΘΗΝΩΝ



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ’ εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ή φωτογραφίας)

Με δартη, εδартисτο και η βριση απο να αποχυριδω
ο παρηγ χωρι να ποταγραση το σεξουαλ (καταλη) δυο
εχειρισιο δια το σκηναση παρυνθω η και επι ες εουλην
ποταδωμινω. κορυθωι με σεξουαλ (πηδοι σεσεχωθω βριση);

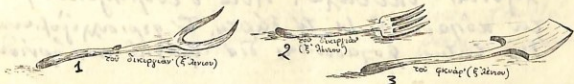
- 22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλυσιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς).

Μετά το 1952 έγινε κρίση δημοτικής μηχανής (πρώτη φορά)
 πριν τότε η δημοτική μηχανή (πρώτη φορά).
 β'. Διχνομα

β'. Δίχνησμα

- 1) Πώς λέγονται οί άλωνισμένοι στάχυες, τοιμασμένοι διὰ τὸ λήχισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λήχισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἄλλαχού: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

- 1) δ'κούη' (δ'κούη)
- 2) δ'κράν' (δ'κράν)
- 3) δ'ζόζκωρο.

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Τὸ σιγήει τὸ σωρὸν εἶναι τροφή·
ἢριν ἀρχίει τὸ λίχνισμα παργώνται τὸ δῦραι
(ὅτε διεύθυνον ἡδία). —

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτᾶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

Τὸ παρ' ἀρχῆς ἀνέμισμα γίνεται ἢ με' δῦραι ἢ
με' δ' κόνι· ἐκεῖν εὐκοιλία
Ἀρχότερα, παρὰ τὸ ἐξοῖς τὸ λίχνισμα, χρησιμώτε-
ρα εἶται τὸ ζ' χοκνυρά. (ἔρα ὁρίσεν ἡρό).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λίχνᾱ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λίχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Τὸ λίχνισμα γίνεται παρὶς ἀπὸ ἀνδρα, τὸν ἴσο
τὸ νοικοκύρη —

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλῶ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Τὰ χονδρὰ τεμάχια μετὰ σπέρμα γὰρ παραμένει
χρόνια σιύβαλα. Αὐτὰ στουμπήσονται με'
τὸ κόπανο ἢ με' τὸ δαρεγ. τὸ περισπέρμα
ἐκ τούτων φυτάσονται διὰ τροφὴν τῶν ὀρνίθων.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῆσις τῶν ζώων διὰ τὸ δευτέρον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολόνεμα)* διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Μετὰ τὸ λιχνίσμα διὰ τὸν καθαρισμὸν τοῦ καρποῦ ἀπὸ
 τῶν σπυρίων κ.ἄ. ἀκολουθεῖ τὸ δριμόνισμα, ἢ τὸ
 δριμόνι. Τὸ δριμόνι σπρίγεται ἐν ὀρεῖ, ὡς τὸ ἄχυμα
 δείκνυται καὶ διὰ κινήσαν πέρα ἀπὸ λινίσμα. Ἐντὺ ἀπορρίπ-
 νεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν τῶν σπυρίων
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

νερίαρης
 (ἀριάρης)

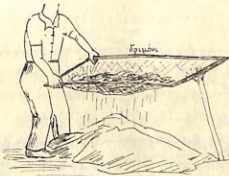


κόσκινο πάλιο δριμόνισμα

τὸ δριμόνι



κόσκινο ἢ ἀριάρης



αὐτὸ δὲ αὐτὸ
 εἶναι γνωστὸν εἰς Κρήνην.
 ραίν.

νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δριμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

Μετὰ τὸ δριμόνι δριμοντίζονται: τὸ σπῆρι, ἢ βρίφα καὶ
 τὸ κριδῆρι.

(Περιγράψατε λεπτομερώς τους ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν διημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

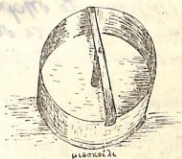
- 7) "Όταν έτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνσεις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

[illegible]

- 8) Ἀλλὰ ἔτι μακροτέρως μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωνιστικὸν κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

Σελ. παρά. ἐδόξατο, ἀργύρε, τὸς ταχερίαν. —
οφρ. ἕνα ταχερίαν. παρούς. λο. ἀκάδων. —

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας).

ἐπὶ τοῦ πνεύματος... ὁ γεωργὸς... ἀμάρτια.
Ἄντα ἦσαν ξύλινα κατασκευασμένα με διαμερίσματα γὰρ
μέσθι παρὰ. Ἄντα εἰρηνοῦς ἐν τῇ κατὰ οἰκίαν, διὰ τὴν
χρῆσιν. ὁ γεωργὸς ἀμάρτια κατασκευασμένη τὸν χυρὸν. Ἐν τῇ οἰκίᾳ
καὶ ἐν τοῖς ἀγροῦς ἐν τῇ οἰκίᾳ. ὁ γεωργὸς ἀμάρτια.

4) Τὸ ἀχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον; *Τὰ ἄχυνα ἀποσπέντα εἰς τὰ
ἄχυνα ἢ ἐν ἐλάφῃ αἰκῇ εἰς θυμνίαν.
ἐν ὑπαίθρῳ ἐγγὺς ἢ εἰς τὰ χυρὰ τοῦ ἀχυνίου.*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα;...

*Οἱ καλύτεροι ποιηταῖοι... διόριζαν τὰ σπόρα κατ'
ἀρχὴν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τὰς ὑψίστα στάχυν
τοῦ ἐκ πρυτανάκης ὅταν γίνοντα τὰ καλύτερα
στάχυν.*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύνων,
τὸ ὁποῖον ἀναρτάται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ;..

*Κατεσκευάσθη πλέγμα ἐκ τῶν ἐλάφῃ ἐκ γιάνταϊς
καὶ ἀντράξοις ἐκ τοῦ ἀχυνίου ἢ ἐκ μίᾳ χρεντάῃ
ἢ ἐκ τοῦ ἰσθίου.*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Πυρὰ ἀνάπτεται κατὰ τὰς ἀποκριάς ἐν μεσοχῶρῃ
καὶ γίνονται ἐκ ἀχυνούφια (ἢ) >>...
ἀνάπτεται κατὰ τὰς βραδυνὰς ἡμέρας.*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος;

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

.....(ή άραχούλια).....

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος;....

"Άρσσει... Άναστα... αὐτὴ... οἱ... ἡλικιωμένοι... Τὰρε...
ὅθαιαι... ἀραχούλια... —

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τήν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναί, ἀπό ποῖον μέρος;

Τὰ ξύλα (τσάμνα, βροχιάδη). Τὰ παίρνουν ἐκείνοι
οἱ μασκάραι, οἱ προσηπιδεῖς κατ' ὁμάδα πρὸ περιφέρειας
τῶ κυρίου ἀκορήσαντες τὸ χεῖρο μετ' ὁστίους τῶν καὶ

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

συμμετρῶνται εἰς τὸ κέντρον ἀπὸ τὰ βειράκια
τοῦ ἀπολόνδου ἀκούσαντες τοὺς προσηπιδεῖς. —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

Περὶς τῶ... γαυλαῖ... αἱ ἐπιδερμῶντες... καὶ κατ' ὅσας
οἱ προσηπιδεῖς χορεύουν γύρω ἀπ' εἰς γαυλά... τραγουδῶν-
ται καὶ κίματα τραγουδοῦν καὶ ἄλλα δημοτικὰ.

Ἄντ' συνεχίζεται μέχρι βαθύς νύκτος καὶ πρωΐς

3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

Σημ. Οἱ πρωταγῆτες.. ἀντίθετα φανερώνουν.. τὸ εἶδος..

παρὰ τὴν ἑξῆς καθὼς ἔχουν.. τὸ κυρίως..

2. Πρῶτον.. τὸ εἶδος.. ὁμοίωμα..

ἄνθρωποι.. ἡλικία..

ἢ ἡλικία.. ἡλικία..

ἄνθρωποι.. ἡλικία..

ἄνθρωποι.. ἡλικία..

ἄνθρωποι.. ἡλικία..

Τὸ παραπάνω εἶδος..

ἢ τὸν νομοκρατῶν.. ἡλικία..

ἐνδεῖς, ἐξ ἀπορίας, τὸ κρῖνον..

καὶ γερουχέροντες.. ἡλικία..

Τὸ κάμαρ γίνεται κατὰ οἰκονόμους το
πῖτις ἢ το βράδ στην ἀγαθόνια. —

Τὸ ἐνὸς βερρί (βέρρι πὸς πλάδον τὰ πέρρι πὸς
αὐτὸν δῖττα) ἐδέντο στὴν ἀκρὴ ράφης μισοβέρρι
καὶ στὴν ἀκρὴ ἀκρὴ τὰ ράφης ἐδέντο
(ἀγὸν διεπρὶ πᾶρο μὲ βέρρι) αὐτὸ βραφίνο.

Ἐνας βέρρι (ἀρχυός) αἰάρε το αὐτὸ
ἐπὶ τρεῖς γορεῖς ἐγγὺς τὸν σόμαρο, τὸν καδέν
Ὅποιοι χάγτονας κατόρδανε νὲ χάγ το
αὐτὸ ~~ἐπὶ~~ νικητὴς καὶ ... τρώει το αὐτὸ.
Ὅτι αὐτὴ ἡ διακαστὴ γέμει ἐχάμαρ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ἐκδομὰ τῇ 20-12-70

Κλαυδ
1/207.

3

2312



AKAΔHMIA



ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΟΣ
ΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΣΤΗΝ ΑΝΩΤ. ΣΧΟΛΕΙΟΥ
ΕΙΣ
ΚΟΙΝΩΝΙΑΝ